

**Popis:** Vysoce viditelná výstražná vesta – oděv pro lepší viditelnost pro středně rizikové situace.

**typ: „TEDDY“, Kód: 1114 002 150 XX. Vzor výrobce: 60502207 a 60502307**

**Materiál:** 100 % polyester, stříbrné reflexní pruhy.

Tento oděv vyhovuje základním hygienickým a bezpečnostním požadavkům dle Nařízení (EU) 2016/425 a dalším zmiňovaným normám.

EN 17353:2020 Ochranné oděvy – Zvýšená viditelnost pro středně rizikové situace – metody zkoušení a požadavky.



**Identifikace Oznámeného subjektu**, který provedl posouzení shody: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany, Notified Body č. 0197.

**Použití:** Vesta se navléká jako vrchní oblečení – toto je oděv se zvýšenou viditelností a nesmí jej zakrývat jiné oblečení či pomůcky. Vesta je určena pro neprofesionální použití, nepředpokládá se, že ji budete používat pro pracovní prostředí, to je věcí vesty, která vyhovuje EN ISO 20471 – výstražné vesty pro profesionální použití.



Vesty jsou určeny pro vizuální signalizaci přítomnosti uživatele za jakýchkoliv světelných podmínek jak ve dne, tak i díky reflexním pruhům za snížené viditelnosti při osvětlení předními světly nebo hledáčky dopravního prostředku. Používat tyto oděvy by měl každý, kdo je těmto situacím vystaven. V tomto případě může tento oděv podstatně snížit riziko nehody.

**Omezení použití:** K poskytnutí správné ochrany, jak je uvedeno výše, musí být oděv nošen celou dobu zapnutý. Oděv nesmí přijít do styku s kapalnými chemikáliemi, zejména s rozpouštědly a ohněm. Je nutné se rovněž vyvarovat nadměrnému mechanickému poškození, zejména retroreflexní části (roztržení, utržení apod.).

**Oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Okamžitě jej nahraďte, jestliže je trvale znečištěn nebo je vybledlý.**

**Upozornění:** Oděv si zachovává své výstražné vlastnosti maximálně 25 pracích cyklů. Po 25 pracích cyklech oděv vyřaďte z dalšího užívání.

**Velikosti:** Značeny 2-mi kontrolními rozměry v souladu s EN ISO 13688.



VELIKOST	I. v cm	II. v cm
XS (4 – 6 let)	100-120	54-60
S (7 – 10 let)	120-134	60-64
M (10 – 13 let)	134-152	64-73

**Údržba a čištění:** Uživatel výrobku najde symboly údržby na našité etiketě.

**Domácí údržba:** Maximálně 25 pracích cyklů, perte jako syntetiku, max. při 40 °C, nepoužívejte prací prostředky BIO a prostředky obsahující optické zjasňovače, mírné zacházení, studené máchání, krátké odstředění, nebělte, nesušte v bubnové sušičce, nežehlete, nečistěte chemicky.

**Ruční čištění reflexních pruhů:**

1. Voda 40 °C - jemný měkký hadřík, houbička nebo jemný kartáček.
2. Šetrný prací prostředek nebo čistící prostředek.
3. Po vyčištění opláchnout celý oděv, nechat dokonale proschnout.

Maximální počet praní se vztahuje pouze na vlastnosti týkající se vysoké viditelnosti.

**Upozornění:**

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte stav oděvu.

- Při narušení celistvosti oděvu (protržení, prodření, nepřiměřené ztenčení materiálu, rozpárání švů apod.) dochází ke snížení úrovně ochrany oděvu a výrobek se stává nevyhovujícím ve smyslu výše uvedených právních a technických předpisů.

- Opravujte pouze s použitím materiálů a látek, které splňují požadavky příslušné normy.

- Třída ochrany se stanovuje podle plochy viditelného materiálu, a proto je povrchové značení, jako je tisk log u těchto oděvů zakázáno či omezeno. Mohou změnit minimální plochu a třídu ochrany produktu.

**Viz: Tabulka 3 - Minimální požadované plochy materiálu v m<sup>2</sup> pro typy A, B3 a AB**

	A	B3	AB	A	B3	AB
Výška uživatele	h ≤ 140cm <sup>a</sup>			h > 140cm <sup>a</sup>		
Fluorescenční materiál	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Retroreflexní materiál	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	-	-	0,14	-	-	0,24

<sup>a</sup> Pokud rozsah výšky (intervalové údaje popsané v normě EN ISO 13688:2013) zahrnuje 140 cm (např. oděv určený pro rozsah výšky od 138 cm do 142 cm), pak platí požadavky uvedené ve sloupci "h > 140".

*Plocha viditelného materiálu uvedená v tabulce 3 nesmí být snížena pod minimální požadavky použitím log, nápisů, štítků atd.*

- Pokud bude výrobek užíván nebo ošetřován jinak, než je uvedeno, může dojít k jeho znehodnocení nebo změně funkce.

- Za normálních okolností oděv nabízí dostatečnou ochranu po dobu 25 čistících cyklů. Uvedený maximální počet a typ cyklů čištění ale není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování apod.

- Žádný výstražný oděv nemůže zaručit absolutní viditelnost za každé situace.

Při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými riziky, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.).

**Skladování, přeprava:** skladujte v suchém, čistém místě bez slunečního záření. Fluorescenční vlastnosti oděvu se působením světla snižují. Chraňte před salávy m teplem topných těles, uložte minimálně 1 m od topných těles. Jestliže je oděv mokry, nechte jej uschnout při pokojové teplotě a až potom uschovejte. Přepravujte v původním obalu. Výrobky se po dobu přepravy nesmí poškodit ani zničit. Při správném skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby, které nalezete na etiketě.

**Likvidace:** Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy.

**Prohlášení o shodě** naleznete zde: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

**Značení:** Všíťou etiketou (vzor)

Typ výrobku

Kategorie výrobku

Značka shody

Materiálové složení

Piktogramy údržby dle EN ISO 3758:2012

Značení velikosti 2mi kontrolními rozměry

Piktogram ochrany včetně harmonizované normy

Upozornění na nutnost číst návod k použití

Varování

Datum výroby

Šarže

Identifikace a adresa dovozce a výrobce.

Výrobce: Shanghai Oma Safety Products Co., Ltd.; Room 506, No. 23, Lane 423, Xincun Road, Shanghai 200065, China.

V případě dalších dotazů kontaktujte prosím dovozce:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



**Popis:** Vysokoviditeľná výstražná vesta – odev pre lepšiu viditeľnosť pre stredne rizikové situácie.

typ: „TEDDY“, kód: 1114 002 150 XX. Vzor výrobcu: 60502207 a 60502307

Materiál: 100 % polyester, strieborné reflexné pruhy.

Tento odev vyhovuje základným hygienickým a bezpečnostným požiadavkám podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 a ďalším zmieňovaným normám.

EN 17353:2020 Ochranné odevy – Zvýšená viditeľnosť pre stredne rizikové situácie – metódy skúšania a požiadavky.



**Identifikácia Notifikovanej osoby,** ktorá uskutočnila posúdenie zhody: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany, Notified Body č. 0197.

**Použitie:** Vesta sa navlieka ako vrchné oblečenie – toto je odev so zvýšenou viditeľnosťou a nesmie ho zakrývať iné oblečenie či pomôcky. Vesta je určená na neprofesionálne použitie, nepredpokladá sa, že ju budete používať v pracovnom prostredí, do toho je určená vesta, ktorá vyhovuje norme EN ISO 20471 – výstražné vesty na profesionálne použitie.



Vesty sú určené na vizuálnu signalizáciu prítomnosti používateľa za akýchkoľvek svetelných podmienok, tak cez deň, ako aj vďaka reflexným pruhom pri zníženej viditeľnosti, pri osvetlení prednými svetlami alebo hľadacími svetlometmi dopravného prostriedku. Používať tieto odevy by mal každý, kto je týmto situáciám vystavený. V tomto prípade môže tento odev podstatne znížiť riziko nehody.

**Obmedzenie použitia:** Na poskytnutie správnej ochrany, ako je uvedené vyššie, musí byť odev nosený celý čas zapnutý. Odev nesmie prísť

do styku s kvapalnými chemikáliami, najmä s rozpúšťadlami a ohňom. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu, najmä retroreflexnej časti (roztrhnutiu, odtrhnutiu a pod.).

**Odev musí byť udržiavaný čistý, aby zostal funkčný. Okamžite ho nahradte, ak je trvalo znečistený alebo je vyblednutý.**

**Upozornenie:** Odev si zachováva svoje výstražné vlastnosti maximálne 25 pracovných cyklov. Po 25 pracovných cykloch odev vyraďte z ďalšieho používania.

**Veľkosti:** Značené 2 kontrolnými rozmermi v súlade s EN ISO 13688.

VEĽKOSŤ	I. v cm	II. v cm
XS (4 – 6 rokov)	100 – 120	54 – 60
S (7 – 10 rokov)	120 – 134	60 – 64
M (10 – 13 rokov)	134 – 152	64 – 73

**Údržba a čistenie:** Používateľ výrobku nájde symboly údržby na našej etike.

**Domáca údržba:** Maximálne 25 pracovných cyklov, perte ako syntetiku, max. pri 40 °C, nepoužívajte pracie prostriedky BIO a prostriedky obsahujúce optické zjasňovače, mierne zaobchádzanie, studené plákanie, krátke odstredovanie, nebieľte, nesušte v bubnovej sušičke, nežehlite, nečistite chemicky.

**Ručné čistenie reflexných prvkov:**

1. Voda 40 °C – jemná mäkká handrička, hubka alebo jemná kefka.
2. Šetrný prací prostriedok alebo čistiaci prostriedok.
3. Po vyčistení vyplákejte celý odev, nechajte dokonale preschnúť.

Maximálny počet praní sa vzťahuje len na vlastnosti týkajúce sa vysokej viditeľnosti.

**Upozornenie:**

- Pred každým použitím vizuálne skontrolujte stav odevu.

- Pri narušení celistvosti odevu (pretrhnutie, predretie, neprimerané stenčenie materiálu, rozpáranie švov a pod.) dochádza k zníženiu úrovne ochrany odevu a výrobok sa stáva nevyhovujúcim v zmysle vyššie uvedených právnych a technických predpisov.

- Odev opravujte výlučne s použitím materiálov a látok, ktoré spĺňajú požiadavky príslušnej normy.

- Trieda ochrany sa stanovuje podľa plochy viditeľného materiálu, a preto je povrchové značenie, ako je tlač log, na týchto odevoch zakázané či obmedzené. Môžu zmeniť minimálnu plochu a triedu ochrany produktu.

**Pozri: Tabuľka 3 – Minimálne požadované plochy materiálu v m<sup>2</sup> pre typy A, B3 a AB**

	A	B3	AB	A	B3	AB
Výška používateľa	h ≤ 140 cm <sup>a</sup>			h > 140 cm <sup>a</sup>		
Fluorescenčný materiál	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Retroreflexný materiál	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	-	-	0,14	-	-	0,24

<sup>a</sup> Ak rozsah výšky (intervalové údaje opísané v norme EN ISO 13688:2013) zahŕňa 140 cm (napr. odev určený pre rozsah výšky od 138 cm do 142 cm), potom platia požiadavky uvedené v stĺpci „h > 140“.

*Plocha viditeľného materiálu uvedená v tabuľke 3 nesmie byť znížená pod minimálne požiadavky použitím log, nápisov, štítkov atď.*

- Pokiaľ bude výrobok používaný alebo ošetrovaný inak, než je uvedené, môže dôjsť k jeho znehodnoteniu alebo zmene funkcie.

- Za normálnych okolností odev ponúka dostatočnú ochranu počas 25 čistiacich cyklov. Uvedený maximálny počet a typ cyklov čistenia však nie je jediným faktorom súvisiacim so životnosťou odevnej súčasti. Životnosť bude tiež závisieť od používania, skladovania a pod.

- Žiadny výstražný odev nemôže zaručiť absolútnu viditeľnosť za každej situácie.

Pri dôslednom dodržaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť používateľov na zdraví (výrobok sa nesmie používať za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými rizikami, chemickými rizikami, zachytenie pohyblivými časťami strojov a pod.).

**Skladovanie, preprava:** Skladujte na suchom čistom mieste bez slnečného žiarenia. Fluorescenčné vlastnosti odevu sa pôsobením svetla znižujú. Chránite pred sálavým teplom vykurovacích telies, uložte minimálne 1 m od vykurovacích telies. Ak je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte. Prepravujte v pôvodnom obale. Výrobky sa počas prepravy nesmú poškodiť ani zničiť. Pri správnom skladovaní je lehota skladovateľnosti 5 rokov od dátumu výroby, ktorý nájdete na etike.

**Likvidácia:** Likvidácia odevov je regulovaná zákonmi jednotlivých štátov či miestnymi predpismi.

**Vyhlasenie o zhode nájdete tu: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), pri jednotlivých výrobkoch v lište „Dokumenty na stiahnutie“.**

**Označenie:** všítou etiketou (vzor)

Typ výrobku

Kategória výrobku

Značka zhody

Materiálové zloženie

Piktogramy údržby podľa EN ISO 3758:2012

Označenie veľkostí 2 kontrolnými rozmermi

Piktogram ochrany vrátane harmonizovanej normy

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Varovanie

Dátum výroby

Šarža

Identifikácia a adresa dovozcu a výrobcu.

Výrobca: Shanghai Oma Safety Products Co., Ltd.; Room 506, No. 23, Lane 423, Xincun Road, Shanghai 200065, China.

V prípade ďalších dopytov kontaktujte, prosím, výrobcu:

Republic.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech



EN

### INSTRUCTIONS FOR USE

EN 17353:2020; Type: AB3 (equipment of AB2 or AB3 type for day and night environment)

Description: Warning jacket with high visibility – a piece of clothing ensuring better visibility of its user in situations with medium risk.

Type: "TEDDY", Code: 1114 002 150 XX. Manufacturer's design: 60502207 and 60502307

Material: 100% polyester, silver reflective stripes.



This clothing conforms to the basic hygienic and safety requirements in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 and other mentioned standards.

EN 17353:2020 Protective clothing – Enhanced visibility equipment for medium risk situations – Test methods and requirements.

Identification of the Notified Body that carried out the conformity assessment: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany, Notified Body No. 0197.

Application: The jacket should be used as an outer garment. This is a highly visible jacket that most not be covered by other clothes or accessories. The jacket is intended for non-professional use. It is not intended for using it as an occupational wear in work environment, for which a jacket that complies with EN ISO 20471 – a warning jacket for professional purposes – shall be used.



The jacket is intended for visual signalling of the user's presence under any lighting conditions, both during the day and also in the conditions of reduced visibility thanks to its reflective stripes that shine when illuminated by a vehicle's front lights or the spotlights. This product should be used by everyone who is exposed to such hazards. It can substantially reduce any risk of accident.

Restricted use: To provide the right protection, as specified above, the jacket must always be worn done up. The jacket must not come into contact with liquid chemicals, particularly with dissolving agents and fire. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage, particularly retro-reflective parts (tearing, braking off etc.).

The jacket must be kept clean to remain functional. If it is dirty or pale, replace it immediately.

Note: The product preserves its reflective properties during not more than 25 washing cycles. After 25 washing cycles, the product should be put out of operation.

Sizes: The jacket is marked using 2 control sizes in compliance with EN ISO 13688.



SIZE	I. in cm	II. in cm
XS (4 – 6 years)	100-120	54-60
S (7 – 10 years)	120-134	60-64
M (10 – 13 years)	134-152	64-73

Maintenance and cleaning: The user finds the product maintenance symbols on sewn-on label.

How to maintain at home: Not more than 25 washing cycles; washing as a synthetic material with max. temperature of 40 °C; do not use any BIO laundry detergents and detergents containing optical brighteners; mild handling; rinsing in cold water; short spinning; no bleaching; no tumble drying; no ironing; no dry cleaning.

Manual cleaning of reflective strips:

1. Water 40 °C - soft cloth, sponge or soft brush.
2. Considerate laundry detergent or cleaning agent.
3. Rinse the clothes after cleaning and leave them to get dried.

The maximum number of washing cycles applies only for the properties related to high visibility.

#### Warning:

- Check the clothes' condition visually before every use.
- If integrity of the clothing becomes disrupted (rupture, wearing out, material excessive thinning, unstitched seams etc.), the degree of protection is lower and the product becomes inconvenient in accordance with above specified legal and technical regulations.
- Repair them only using the materials and fabrics that meet the requirements of the respective standard.
- The protection class is determined based on the area of visible material; therefore any marking on the surface of such closing, for example logos, is restricted or limited. It could change the minimum area and the protection class of the product.

See: Table 3 – Minimum required areas of material in m<sup>2</sup> for types A, B3 and AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
User's height	h≤140cm <sup>a</sup>			h>140cm <sup>a</sup>		
Fluorescent material	0.14	-	0.14	0.24	-	0.24
Retroreflective material	-	0.06	0.06	-	0.08	0.08
Material with combined properties	-	-	0.14	-	-	0.24

<sup>a</sup> If the height range (the interval data is provided in EN ISO 13688:2013) includes 140 cm (e.g. the product is designed for a height range from 138 cm to 142 cm), then the requirements listed in the "h>140" column apply.

The area of visible material specified in Table 3 must not be reduced below the minimum requirements by the use of logos, signs, labels, etc.

- If the product is used or treated differently than as specified here in this document, it can cause destruction of the product or alteration of its functions.
- Under normal circumstances, the product offers sufficient protection for the period of 25 cleaning cycles. However, the above-specified maximum number and type of cleaning cycles is not the only factor related to the life cycle of the product. The lifecycle of the product will also depend on frequency of its usage, method of storing, etc.
- No warning clothing can guarantee absolute visibility in any situation.

If the determined purpose of the product use is consistently observed, there are no hazards that could endanger its user's health (the product must not be used in the circumstances that require other type of protective functions, e.g. protection against thermal or chemical hazards, catching by moving parts of machines etc.).

Storage and transportation: the product shall be stored in a dry and clean place, out of reach of sunlight. Exposure to light causes reduction of the product's retroreflective properties. Protect the product from radiant heat emitted by heating elements; store it at least 1m from heating elements. If the product is wet, let it dry at room temperature before storing. The product shall be transported in its original packaging. The products must not be damaged during transport. When stored properly, the shelf life is 5 years from the date of its manufacture, which you can find on the label.

Disposal: Disposal of clothes is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.

The Declaration of Conformity can be found here: [www.canis.cz](http://www.canis.cz); for individual products, in the bar "Documents to download".

Marking: Sewed-in label (sample)

- Type of product
- Category of product
- Conformity mark
- Material composition
- Pictograms for maintenance in accordance with EN ISO 3758:2012
- Marking of size with 2 control sizes
- Pictograms for protection including harmonized standards
- Notice on the necessity to read the instructions for use
- Warning
- Date of manufacture
- Batch
- Identification and address of the importer and manufacturer:



Manufacturer: Shanghai Oma Safety Products Co., Ltd.; Room 506, No. 23, Lane 423, Xincun Road, Shanghai 200065, China.

If you have any questions, contact the manufacturer:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

EN 17353:2020 typ: **AB3** (wyposażenie typu AB2 albo AB3 do środowiska dziennego i nocnego)

**Opis:** Kamizelka ostrzegawcza o wysokiej widoczności – odzież zapewniająca lepszą widoczność w sytuacjach średniego zagrożenia.

**typ:** „TEDDY“, **Kod: 1114 002 150 XX. Wzór producenta: 60502207 i 60502307**

**Materiał:** 100 % poliester, srebrne pasy odbłaskowe.

**Te ubrania spełniają podstawowe wymagania higieniczne i wymagania bezpieczeństwa według Rozporządzenia (UE) 2016/425 i innych wspomnianych norm.**



EN 17353:2020 Odzież ochronna – Zwiększona widzialność w sytuacjach średniego zagrożenia – metody badania i wymagania.

**Identyfikacja Jednostki Notyfikowanej**, która dokonała oceny zgodności: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany, Notified Body nr 0197.

**Przeznaczenie:** Kamizelka jest zakładana jako ubranie wierzchnie – jest to **ubranie o wysokiej widoczności i nie może go zakrywać inne ubranie lub akcesoria**. Kurtka jest przeznaczona do nieprofesjonalnego zastosowania, nie zakłada się, że będzie używana w środowisku pracy, co jest cechą kamizelki, która spełnia wymagania EN ISO 20471 – kamizelki ostrzegawcze do zastosowań profesjonalnych.



Kamizelki są przeznaczone do wizualnej sygnalizacji obecności użytkownika w jakichkolwiek warunkach świetlnych zarówno w dzień, jak i dzięki pasom odbłaskowym również przy zmniejszonej widoczności przy oświetleniu reflektorami przednimi albo szperaczem środka transportu. Tę odzież powinien stosować każdy, kto może się znaleźć w takiej sytuacji. W tym przypadku ta odzież może zasadniczo zmniejszyć zagrożenie wypadkowe.

**Ograniczenia zastosowania: Do zapewnienia poprawnej ochrony, jak to opisano wyżej, konieczne jest noszenie odzieży zapiętej przez cały**

**czas.** Odzież nie może się kontaktować z ciekłymi chemikaliami, a szczególnie z rozpuszczalnikami i z ogniem. Trzeba również unikać nadmiernych uszkodzeń mechanicznych, szczególnie w części odbłaskowej (rozerwanie, urwanie itp.).

**Odzież musi być utrzymywana w czystości, aby spełniała swoją rolę. Wymieniamy ją natychmiast, jeżeli jest na trwałe zanieczyszczona albo jest wyblakła.**

**Ostrzeżenie:** Odzież zachowuje swoje właściwości ostrzegawcze przez maksymalnie 25 cykli prania. Po 25 cyklach prania odzież usuwamy z dalszego użytkowania.

**Wielkości:** Oznaczone 2 wymiarami kontrolnymi zgodnie z EN ISO 13688.



WIELKOŚĆ	I. w cm	II. w cm
XS (4 – 6 lat)	100-120	54-60
S (7 – 10 lat)	120-134	60-64
M (10 – 13 lat)	134-152	64-73

**Utrzymanie i czyszczenie:** Symbole konserwacji użytkownik wyrobu znajdzie na wszytej etykietce.

**Konserwacja domowa:** Maksymalnie 25 cykli prania, prać jak syntetyki, maks. w temperaturze 40°C, nie korzystać ze środków do prania BIO oraz środków zawierających wybielacze optyczne, delikatne pranie, zimne płukanie, krótkie wirowanie, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

**Ręczne czyszczenie pasów odbłaskowych:**

1. Woda 40 °C - delikatna, miękka szmatka, gąbka lub delikatna szczoteczka.
2. Delikatny środek do prania lub środek czyszczący.
3. Po wyczyszczeniu spłukać całą odzież, pozostawić do zupełnego wyschnięcia.

Maksymalna ilość prań uwzględnia tylko właściwości dotyczące wysokiej widzialności.

#### Uwaga:

- Przed każdym użyciem sprawdź wzrokowo stan odzieży.

- W przypadku naruszenia ciągłości odzieży (rozdarcie, przetarcie, niewspółmierne uszczuplenie materiału, prucie się szwów itp.) dochodzi do obniżenia poziomu ochrony odzieży i wyrób staje się nieodpowiedni w znaczeniu wyżej wymienionych przepisów prawnych oraz technicznych.

Naprawiać tylko z zastosowaniem materiałów i substancji spełniających wymagania stosownej normy.

- Klasę ochrony ustala się według powierzchni widocznego materiału i dlatego takie oznaczenia powierzchniowe, jak nadruk logo są w przypadku tej odzieży zabronione albo ograniczone. Mogą zmienić minimalną powierzchnię i klasę ochrony produktu.

**Patrz: Tabelka 3 – Minimalne wymagane powierzchnie materiału w m<sup>2</sup> dla typów A, B3 i AB**

	A	B3	AB	A	B3	AB
Wzrost użytkownika		h ≤ 140cm <sup>a</sup>		h > 140cm <sup>a</sup>		
Materiał fluorescencyjny	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Materiał retro refleksyjny	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiał o właściwościach kombinowanych	-	-	0,14	-	-	0,24

<sup>a</sup> Jeżeli przedział wzrostu (dane opisany w normie EN ISO 13688:2013) obejmuje 140 cm (na przykład odzież przeznaczona do wzrostu w zakresie od 138 cm do 142 cm), to obowiązują wymagania podane w kolumnie „h>140”.

*Powierzchnia widocznego materiału podana w tabelce 3 nie może być mniejsza poniżej wymagań minimalnych przez zastosowanie logo, napisów, etykiet itp.*

- Jeżeli wyrób będzie użytkowany albo konserwowany inaczej niż podano, może dojść do utraty jego właściwości albo zmiany funkcjonalności.

- W normalnych okolicznościach odzież zapewni dostateczną ochronę w zakresie 25 cykli czyszczenia. Wspomniana maksymalna ilość i typ cykli czyszczenia nie jest jednak jedynym kryterium związanym z żywotnością części odzieży. Żywotność będzie również zależeć od sposobu użytkowania, składowania itp.

- Żadna odzież ostrzegawcza nie może zagwarantować absolutnej widoczności w każdej sytuacji.

Przy dokładnym przestrzeganiu ograniczeń celu użytkowania nie powstają zagrożenia, które mogłyby być niebezpieczne dla zdrowia użytkownika (wyrób nie może być użytkowany w sytuacjach, które wymagają innego typu funkcji ochronnych, na przykład, jako ochrona przed zagrożeniami cieplnymi, chemicznymi, uchwyceniem przez poruszające się części maszyn itp.).

**Składowanie, transport:** wyroby składujemy w suchym, czystym miejscu bez promieniowania słonecznego. Właściwości fluorescencyjne odzieży pogarszają się pod działaniem światła. Wyroby chronimy przed promieniowaniem cieplnym z grzejników, składujemy je w odległości minimum 1 m od grzejników. Jeżeli odzież jest mokra, pozostawiamy ją do wysuszenia w temperaturze pokojowej i dopiero później chowamy. Przewoźimy w oryginalnym opakowaniu. Wyroby podczas transportu nie mogą ulec uszkodzeniu, ani zniszczeniu. Przy poprawnym przechowywaniu czas składowania wynosi 5 lat od daty produkcji, która jest podana na etykietce.

**Utylizacja:** Utylizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi.

**Deklarację zgodności** można znaleźć tutaj: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”

**Znakowanie:** Wszyta etykieta (wzór)

Typ wyrobu

Kategoria wyrobu

Znak zgodności

Skład materiałowy

Piktogramy konserwacji według EN ISO 3758:2012

Oznaczenie rozmiaru poprzez podanie 2 wymiarów kontrolnych

Piktogramy ochrony włącznie z normą zharmonizowaną

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Ostrzeżenie

Data produkcji

Partia

Identyfikacja i adres importera oraz producenta.

**Producent:** Shanghai Oma Safety Products Co., Ltd.; Room 506, No. 23, Lane 423, Xincun Road, Shanghai 200065, China.

**W przypadku dalszych pytań prosimy o skontaktowanie się z producentem:**  
198 00 Praha 9, Czech Republic



Poděbradská 260/59, Hloubětín,

